

13 DE MAYO DE 2010

- ◆ Varios medios informaron del llamado del Presidente Sebastián Piñera al Congreso para que apruebe “antes del 21 de mayo” el proyecto de ley con medidas destinadas a financiar la reconstrucción. *El Nuevo Herald* comentó que el aumento de impuestos incluido en la iniciativa motivó “diferencias en el oficialismo”. Según *El País*, el “intenso debate” en torno al proyecto se zanjó “a favor del ala más liberal de la derecha”.
- ◆ Medios de todo el mundo se refirieron al caso de un ciudadano pakistaní arrestado en la embajada de EE.UU. en Chile “después de que restos de material explosivo fueron encontrados entre sus pertenencias” (*The New York Times*). El padre del joven detenido dijo que el arresto “fue una trampa”, informó *Dawn* (Pakistán).
- ◆ Al encuentro agendado en Madrid con el Presidente Piñera, el Mandatario peruano Alan García “acudirá con las ‘mejores’ expectativas” y tiene “muchos temas” que dialogar con su par chileno”, afirmó *Radio Programas del Perú*. Según el canciller José Antonio García Belaunde, “van a tener un encuentro en la Cumbre de ALC-UE y allí se verá si después hay una visita de carácter oficial”, señaló *Correo*.

### Política nacional

*Europa Press* destacó el llamado del Presidente Piñera al Congreso para que apruebe “antes del próximo 21 de mayo” el paquete de medidas para financiar la reconstrucción, y su argumento de que “hay un triple desafío: enfrentar la emergencia, reconstruir y levantar el país y cumplir con el programa de gobierno”. Según la agencia argentina *Télam*, “sus declaraciones se producen después de que miembros de la opositora Concertación y de su propia Coalición por el Cambio cuestionaran la celeridad con la que se estaba gestionando el polémico plan de reconstrucción”.

<http://www.europapress.es/internacional/noticia-pinera-insta-reconstruir-pais-antes-posible-20100511211058.html>

“Piñera cumplió el martes dos meses en el poder en medio de críticas de algunos de sus partidarios y de pugna entre los dos partidos derechistas de su alianza”, afirmó *El Nuevo Herald*. Un análisis de

### En las portadas

- ◆ “Draconiano” ajuste fiscal en España
- ◆ “nueva era” en GB con Cameron y Clegg
- ◆ Cumbre UE-ALC en Madrid
- ◆ Papa admite “pecados” dentro de la Iglesia
- ◆ “Afluencia monstruo en Fátima. El pueblo cristiano apoya a su Papa” (*Libération*)
- ◆ Robin, sobreviviente único de accidente aéreo en Libia
- ◆ marea negra: investigan negligencia de BP
- ◆ triunfo de Benigno (“Noynoy”) Aquino en Filipinas
- ◆ “sorpresivas” nominaciones para el Mundial
- ◆ ataque al general “camisa roja” en Bangkok
- ◆ Evo Morales: “Soy católico”
- ◆ Festival de Cannes



la agencia **AP** explicó que “las diferencias en el oficialismo” han surgido en la UDI “por el estilo de Piñera y el aumento de algunos impuestos para financiar la reconstrucción”, y que “ha sido fustigado, asimismo, por la oposición por el conflicto de intereses que tendría por la posesión de algunas empresas”, destacando que “todavía mantiene la propiedad del canal de televisión **Chilevisión**”.

<http://www.elnuevoherald.com/2010/05/11/716561/pinera-cumple-dos-meses-en-medio.html#ixzz0neTPmIIH>

El proyecto de ley enviado al Congreso para financiar la reconstrucción “zanjó a favor del ala más liberal de la derecha” el “intenso debate” registrado en la coalición gobernante, sostuvo **El País**. Afirmó que el Presidente Piñera, “tras recibir la notificación de la oposición” de que no apoyaría “un proyecto que por un lado subiera impuestos a las empresas, pero por otro les permita recuperarlos”, resolvió no incluir en el proyecto la depreciación acelerada, lo que “provocó malestar en la UDI”, mientras que “para la Concertación, el aumento de impuestos propuesto es insuficiente y transitorio”.

[http://www.elpais.com/articulo/internacional/Pinera/recurre/subida/temporal/impuestos/reconstruir/Chile/elpeuint/20100507elpeuint\\_5/Tes](http://www.elpais.com/articulo/internacional/Pinera/recurre/subida/temporal/impuestos/reconstruir/Chile/elpeuint/20100507elpeuint_5/Tes)

**El Mundo** destacó que el Presidente Piñera evalúa “vender o cerrar el histórico” y “polémico diario estatal **La Nación**” y que “periodistas y políticos se muestran contrariados con la decisión”, “pues hasta la fecha se había defendido la idea de que el periódico tendría continuidad”.  
<http://www.elmundo.es/america/2010/05/06/noticias/1273106165.html>

“Una masiva marcha pacífica de estudiantes, la primera protesta universitaria frente al gobierno del Presidente Sebastián Piñera, terminó en enfrentamientos con Carabineros en el centro de Santiago”, anunció **Prensa Latina**. El acto terminó con incidentes “y al menos 20 detenidos”, dijo **El Sol de México**.

**La Prensa** (Bolivia) informó que los manifestantes exigían el aumento de un bono de emergencia para los universitarios afectados por el terremoto y “la inyección de recursos al fondo solidario, que financia ayuda económica a los jóvenes provenientes de sectores de menores ingresos”. Según **BBC Mundo**, el ministro de Educación, Joaquín Lavín, comentó que “cada uno puede hacer lo que quiera, pero llamo a la reflexión. Estos paros sólo sirven para perder clases, y no es lo que Chile quiere hoy día”.

[http://www.laprensa.com.bo/noticias/13-05-10/noticias.php?nota=13\\_05\\_10\\_mund1.php](http://www.laprensa.com.bo/noticias/13-05-10/noticias.php?nota=13_05_10_mund1.php)



**Infobae** (Argentina) afirmó que “una organización que defiende los derechos de los homosexuales llenó de carteles la capital chilena con imágenes que muchos consideraron demasiado agresivas”, en referencia a una campaña del Movilh (Movimiento de Integración y Liberación Homosexual), “financiada por la embajada de Holanda”, que busca “impulsar una ley contra la discriminación de las minorías sexuales en una cultura que intenta librarse del conservadurismo que se exacerbó en la dictadura militar de Augusto Pinochet”.

<http://www.infobae.com/mundo/515985-0-0-Chile-campana-antidiscriminacion-genera-polemica-Santiago>

## **Acciones de reconstrucción**

El ministro de Obras Públicas, Hernán de Solminihaq, anunció que todos los edificios que están en riesgo de colapso en la ciudad de Concepción “serán demolidos dentro de un año y medio”, informó **Prensa Latina**. “Señaló además que en un plazo máximo de tres meses varios edificios serán estabilizados, lo cual permitirá que las viviendas ubicadas en las cercanías de éstos puedan ser nuevamente habitadas”.

[http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com\\_content&task=view&id=186274&Itemid=1](http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&id=186274&Itemid=1)



*El Economista* (España) informó que el Consejo de Ministros del gobierno hispano aprobó la destinación de 1,05 millones de euros a Chile “en concepto de ayuda humanitaria de emergencia para paliar los desastres producidos por el terremoto del pasado 27 de febrero”.

<http://ecodiario.economista.es/sociedad/noticias/2123538/05/10/Espana-aporto-un-millon-de-euros-a-chile-por-el-terremoto.html>

“A diez semanas del sismo, la usina de aceros de Huachipato se apresta a reencender sus hornos, en parte gracias a un equipo de ingenieros japoneses enviados por Kobe Steel Ltd. para ayudar a reparar los daños”, anunció el diario japonés *Asahi Shimbun*. Explicó que “el equipo de veteranos” tiene la experiencia de un “gran terremoto” registrado en 1995, cuando “tomó parte en el enorme esfuerzo de rescatar las usinas de Kobe en sólo diez semanas” y que lograr que Huachipato entre de nuevo en producción es importante “para la tarea de reconstruir el país por la necesidad de acero de construcción”.

<http://www.asahi.com/english/TKY201005090226.html>

### **Polémica por video en la Onemi**

Al video grabado en la Onemi “minutos después del terremoto del 27 de febrero”, se refirió *El Deber* (Bolivia). Señaló que el registro “muestra la descoordinación y nerviosismo de los funcionarios frente a la entonces Presidenta Michelle Bachelet” y destaca su preocupación por la ausencia de información que entregar a la población “mientras los funcionarios dan vueltas a su alrededor sin tener qué ofrecerle”. *El Universal* (Venezuela) resaltó que la ex Mandataria, entrevistada por *Radio Cooperativa*, “defendió su actuación en las horas posteriores al terremoto y criticó el plan tributario impulsado por el Presidente Piñera para reconstruir el país”.

[http://economia.eluniversal.com/2010/05/12/int\\_ava\\_bachelet-defiende-su\\_12A3877257.shtml](http://economia.eluniversal.com/2010/05/12/int_ava_bachelet-defiende-su_12A3877257.shtml)

*Le Nouvel Observateur* y *Le Figaro* informaron que la ex Presidenta Bachelet “fue convocada” a una comisión investigadora de la Cámara de Diputados “encargada de aclarar las razones que condujeron a las autoridades navales a anunciar con retraso la llegada de un tsunami luego del terremoto del 27 de febrero”.

<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2010/05/08/97001-20100508FILWWW00321-seisme-au-chili-bachelet-convoquee.php>

*El Universal* (México) dijo que la ministra Ena von Baer “dejó de lado la actitud moderada que había mantenido el Ejecutivo respecto a la ex Presidenta Bachelet y la acusó de ‘incapacidad’ para enfrentar los problemas derivados del terremoto”.

### **Detención de pakistaní**

La detención en Chile de un joven pakistaní por sospecha de terrorismo fue noticia en diarios de todo el mundo.

*The New York Times* informó que “fue citado a la Embajada de Estados Unidos en Santiago porque aparecía en “una lista de personas bajo vigilancia y los funcionarios querían interrogarlo y asegurarse de que era la misma persona que estaba en la lista”; fue arrestado “después de que restos de material explosivo fueron encontrados entre sus pertenencias”. *The Washington Post* destacó que el hombre no ha sido acusado de algún crimen y que esta todavía todo bajo investigación.

[http://www.nytimes.com/2010/05/12/world/americas/12briefs-PAKISTANISTI\\_BRF.html](http://www.nytimes.com/2010/05/12/world/americas/12briefs-PAKISTANISTI_BRF.html)

<http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2010/05/11/AR2010051102032.html>

*Clarín* dijo que “el ciudadano pakistaní Mohamed Said Uf Rehman, de 28 años, fue detenido el lunes luego de que los sistemas de seguridad de la embajada de Estados Unidos en Chile detectaran restos del explosivo

TNT en sus pertenencias”. Según *La Nación*, “quedó detenido a disposición del Ministerio Público para, eventualmente, ser acusado por infracción a la Ley de Armas y Explosivos”. *Excélsior* añadió que la embajada estadounidense “confirmó el incidente de seguridad, pero señaló que el asunto estaba en manos de las autoridades y la policía chilenas”.  
<http://www.clarin.com/diario/2010/05/12/elmundo/i-02194331.htm>

La corresponsal de *Radio France Internationale* resaltó que “la justicia chilena rehusó” liberarlo, pese a que su abogado de oficio había presentado un recurso “alegando que sus derechos constitucionales habían sido violados”. Agregó que Mohamed Saif Uf Rehman “seguirá entonces detenido hasta el sábado”, detención que será “seguramente prolongada otros cinco días, como lo permite la ley antiterrorista chilena”.  
<http://www.lepoint.fr/actualites-monde/2010-05-12/chili-un-pakistanais-arrete-a-l-ambassade-americaine-avec-des-924/0/453662>  
<http://www.rfi.fr/contenu/20100513-etudiant-pakistanais-arrete-ambassade-etats-unis-chili>

El padre del joven detenido dijo que el arresto “fue una trampa”, informó *Dawn* (Pakistán). “Aunque algunas informaciones de Chile sugieren que Rehman fue a la embajada de EE.UU. por su visa, su padre, Mehmood Ahmad Rehman Khan, afirmó que ya tenía una visa válida por cinco años” y que “había sido llamado a la embajada para hacerle algunas preguntas”. Khan sostuvo que “mi hijo se convirtió en una víctima de perfil racial y ha sido detenido sin una razón válida o evidente. Su arresto es claramente un montaje”.  
<http://www.dawn.com/wps/wcm/connect/dawn-content-library/dawn/the-newspaper/front-page/father-calls-sons-arrest-in-chile-a-trap-350>

Según *Le Figaro*, el hombre “no figura en ninguna lista internacional de personas buscadas”. *Le Point* y *Les Echos* reprodujeron un cable de *AFP* que destacó que “el arresto se produjo una semana después del de un pakistaní en Nueva York” sospechoso del atentado fallido en Times Square. “El Departamento de Estado dijo el martes no saber de un eventual vínculo” entre ambos casos.

“No se cree” que el detenido “tenga alguna conexión con los atentados en Times Square del mes pasado” y “las autoridades del Estado aún no clarifican si el hombre estaba en una lista de presuntos sospechosos de actividades terroristas o criminales”, señala *The New York Times* hoy jueves.  
<http://www.nytimes.com/2010/05/13/world/americas/web-briefs-Detainee.html>

## Relaciones con Perú

La prensa peruana destacó que los Presidentes Alan García y Sebastián Piñera sostendrán por primera vez una reunión, que se realizará en Madrid durante la Cumbre de América Latina, el Caribe y la Unión Europea.

### Titulares

**Chile: pakistaní con restos de explosivos**  
*BBC Mundo*

**Pakistaní arrestado en Chile por explosivos**  
*Central Asia Online*

**Padre de detenido paquistaní alega que su hijo fue arrestado por una trampa por su perfil racial**  
*One India*

**Chile: detienen a un pakistaní con restos de explosivos en la embajada de EE.UU.**  
*La Nación (Argentina)*

**Identifican a pakistaní detenido en embajada estadounidense en Chile**  
*Prensa Latina*

**Arrestan a pakistaní con explosivos en embajada de EE.UU. en Chile**  
*El Financiero (México)*

**Chile: pakistaní detenido en embajada de EE.UU. niega ser terrorista**  
*Univisión*

**Pakistaní detenido en embajada de EE.UU.**  
*Jornal do Brasil*



Según informó el canciller José Antonio García Belaunde, “van a tener un encuentro en la Cumbre de ALC-UE y allí se verá si después hay una visita de carácter oficial”, citaron *Correo*, *Perú 21*, *El Comercio*, *El Peruano* y *La República*.

[http://www.correoperu.com.pe/correo/nota.php?txtEdi\\_id=4&txtSecci\\_id=101&txtNota\\_id=348083](http://www.correoperu.com.pe/correo/nota.php?txtEdi_id=4&txtSecci_id=101&txtNota_id=348083)

El Presidente García “acudirá con las ‘mejores’ expectativas” a su reunión con Piñera, informa hoy jueves *RPP*. El Mandatario peruano manifestó que tiene “muchos temas” que dialogar con su par chileno y afirmó que “el Presidente Piñera tiene una voluntad grande de impulsar las relaciones con Perú y él mismo ha dicho que este tema de la discrepancia (límitrofe) está en La Haya y que hablen (sobre el contencioso) los abogados y jueces”.

[http://www.rpp.com.pe/2010-05-12-presidente-garcia-se-reunira-con-pinera-con-las-mejores-expectativas-noticia\\_264380.html](http://www.rpp.com.pe/2010-05-12-presidente-garcia-se-reunira-con-pinera-con-las-mejores-expectativas-noticia_264380.html)

*Expreso* subrayó que el canciller Alfredo Moreno presidió, ayer miércoles, su primera reunión con el comité asesor de ex ministros de Relaciones Exteriores, con el fin de “informarles sobre los avances que ha tenido el proceso en La Haya”. Comentó que el gobierno se encuentra “muy tranquilo” al completar “una etapa que consideramos muy exitosa de la presentación de la contramemoria”.

[http://www.expreso.com.pe/edicion/index.php?option=com\\_content&task=view&id=100205&Itemid=32](http://www.expreso.com.pe/edicion/index.php?option=com_content&task=view&id=100205&Itemid=32)

La prensa peruana puso de relieve la afirmación del canciller ecuatoriano, Ricardo Patiño, de que su gobierno “no ha tomado una decisión” con respecto al conflicto por el límite marítimo entre Perú y Chile. Patiño, de visita en Lima donde fue condecorado por el gobierno, afirmó que “nosotros no podemos tomar una decisión previa a la notificación (de la Corte de La Haya)”, citó *El Peruano*. “Ecuador no fijó posición en el diferendo marítimo Perú-Chile”, tituló *La República*. “Desmintió las versiones periodísticas chilenas sobre un supuesto apoyo de Ecuador a ese país en el tema del diferendo”, afirmó *Expreso*.

<http://www.correoperu.com.pe/correo/>

[nota.php?txtEdi\\_id=4&txtSecci\\_parent=0&txtSecci\\_id=80&txtNota\\_id=348989](http://www.expreso.com.pe/edicion/)

<http://www.editoraperu.com.pe/elperuano/>

[index.php?option=com\\_content&task=view&id=99875&Itemid=32](http://www.larepublica.pe/archive/all/larepublica/20100511/5/node/265764/todos/15)

[http://www.editoraperu.com.pe/elperuano/](http://www.larepublica.pe/archive/all/larepublica/20100511/5/node/265764/todos/15)

<http://www.larepublica.pe/archive/all/larepublica/20100511/5/node/265764/todos/15>

El ministro de Defensa, Jaime Ravinet, señaló que “el gobierno de Chile es partidario de estrechar las relaciones militares con Perú ‘más allá de las relaciones políticas, que sufren altibajos’”, informó *RPP*. Ravinet añadió que en una reunión que sostuvo en Ecuador con su homólogo peruano, Rafael Rey, coincidieron en este aspecto y “mantuvimos una buena conversación para generar las condiciones y ojalá avanzar en la transparencia y la homologación de los sistemas de gastos militares”.

[http://www.rpp.com.pe/2010-05-11-chile-partidario-a-estrechar-relaciones-militares-con-peru-noticia\\_264002.html](http://www.rpp.com.pe/2010-05-11-chile-partidario-a-estrechar-relaciones-militares-con-peru-noticia_264002.html)

*El Peruano* destacó que el alcalde de Valparaíso, Jorge Castro, concurre en Lima al velatorio del cantante Lucho Barrios “en representación de los 300 mil porteños”, y destacó que “gracias a su versión de la canción *La joya del Pacífico*, grabada en 1961, empezó a cambiar la historia de esta ciudad y permitió su promoción para ser nombrada, en 2003, Patrimonio de la Humanidad por Unesco”.

<http://www.editoraperu.com.pe/edc/2010/05/08/inf.asp>

## Política exterior

*Folha de S. Paulo* informó que el presidente de la Comisión Ballenera Internacional, el chileno Cristián Maquieira, promueve “un acuerdo imperfecto” sobre caza de ballenas “que permita al menos una reducción del número de capturas”. Explicó que la propuesta “prevé cuotas reducidas de captura a lo largo de diez años” y, “a cambio, los países balleneros permitirían el monitoreo internacional”, acuerdo que es rechazado por las organizaciones ambientalistas.

Uno de los acuerdos de la II Reunión Ordinaria del Consejo de Defensa Sudamericano, celebrada en Guayaquil, “fue la conformación de un equipo integrado por Argentina y Chile, que establecerá parámetros para medir el gasto en arsenal que realiza cada país miembro de la Unasur”, señaló *Hoy* (Ecuador). “Las naciones deberán entregar información en materia de seguridad, como los sistemas de marcaje y rastreo de armas, medidas de prevención por la presencia de grupos armados y el combate contra el terrorismo en la zona”, detalló *Expreso*.

*Global Asia* (España) anunció que Hernán Somerville fue nombrado nuevo embajador de Chile en China. El canciller Alfredo Moreno dijo que la designación “ya recibió la aprobación de Beijing” y “estamos muy contentos de tener una persona con esta envergadura, de esta calidad y de esta trayectoria como embajador en nuestro principal socio comercial en el mundo”.

[http://www.globalasia.es/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1456%3Achile-nombra-a-un-nuevo-embajador-en-china&catid=7%3Anoticias-empresa&Itemid=10&lang=es](http://www.globalasia.es/index.php?option=com_content&view=article&id=1456%3Achile-nombra-a-un-nuevo-embajador-en-china&catid=7%3Anoticias-empresa&Itemid=10&lang=es)

## Economía

El gobierno de Tailandia aprobó el borrador del acuerdo de libre comercio con Chile, cuya negociación comenzó a fines del año pasado, anunció *ABC* (España). “El borrador, que incluye el sector de servicios y la inversión, deberá ser aprobado por el Parlamento tailandés para que pueda entrar en vigor, señaló el portavoz gubernamental Vachara Kannikar”. La nota, de la agencia *EFE*, indicó que “Tailandia es el quinto socio comercial de Chile en Asia y su intercambio comercial creció desde 122 millones de dólares en 2000, a 600 millones de dólares en 2007”.

<http://www.abc.es/agencias/noticia.asp?noticia=378555>

*Pueblo en línea* (China) informó que el pabellón de Chile en la Expo Universal de Shanghai 2010 registró “una masiva venta de productos típicos por unos cinco millones de dólares”, según destacó Hernán Somerville, comisario de la exhibición chilena, en un artículo publicado por *La Tercera*.

<http://spanish.peopledaily.com.cn/92121/6980108.html>

Codelco anunció que las autoridades aprobaron el estudio de impacto ambiental de un nuevo proyecto de explotación minera en El Teniente, informó la agencia *Reuters*. “Esta mina proyecta comenzar en 2012 produciendo 224.000 toneladas de cobre fino”.

<http://www.reuters.com/article/idUSN1223202320100512>



“La tragedia ocurrida en febrero no afectó los servicios turísticos en las estaciones invernales chilenas. La temporada de nieve debe comenzar a fines de junio y extenderse hasta inicios de octubre”, anunció *Folha de S. Paulo*. Añadió que “Chile quiere atraer a los brasileños a su temporada de esquí” y para ello ofrece promoción de pasajes aéreos y de hospedaje, además de novedades como “una nueva pista de 1.400 metros en El Colorado-Farellones”.

 [depreint@msgg.gov.cl](mailto:depreint@msgg.gov.cl)

**Chile en la Prensa Internacional** se elaboró a partir de la revisión, entre el 7 y el 13 de mayo de 2010, de más de cien medios en Internet y de los informes enviados por las embajadas de Chile en [Argentina](#), [Brasil](#), [Ecuador](#), [México](#) y [Uruguay](#).